

Minutes of the ordinary meeting of council of the Municipality of the Township of Arundel held at the municipal office located at 2 Village Street, Arundel on the 15th of October 2019 at 7:00 p.m.

Present were councillors: Jonathan Morgan, Hervey William Howe, Paul Pepin, Marc Poirier, Thomas Bates and the mayor Pascale Blais.

The councillor Marc Poirier is absent.

The councillor Dale Rathwell arrives at 7:01 p.m.

The director general, France Bellefleur and the administrative assistant, Carole Brandt are present.

Agenda

1. Question period

2. Adoption of the Agenda

3. Adoption of the minutes

3.1 Ordinary meeting of September 17th 2019

4. Notice of motion and by-law

4.1 Adoption – Second draft by-law #246 amending zoning by-law # 112 and aimed at authorizing dwellings in commercial dining and accommodation buildings in zone Vi-33.

5. Financial and administrative management

5.1 List of accounts payable as of September 30th 2019

5.2 Budgetary transfers

5.3 Service renewal contract – Canon IRA C3330 copier

5.4 Lease Extension - Lynne Cooke

6. Public security

6.1 Approval of the 2020 budget - Régie incendie Nord Ouest Laurentides

6.2 Hiring - First Responders - Jennifer Dwyer and Brianna Odell

6.3 Notice with respect to the revised fire risk coverage plan for the MRC des Laurentides and adoption of the regional implementation plan

6.4 Authorization to submit an application for financial assistance under the financial assistance program to support municipal cooperation - Feasibility study for a regional or intermunicipal park on the Rouge River

7. Public work

7.1 Purchase of sand for the roads - Winter 2019-2020

7.2 Extension of the short-term lease of a grader - JMV inc

7.3 Membership in the Purchase Consolidation - 2019 Light-Duty Vehicles (early model year 2020) - January 1 to December 31, 2019 - Purchase of a Ford F-350SD XL Truck (DGA-493) - Quebec Shared Services Center - Working Capital Fund

7.4 Payment authorization - School Street - Gilbert P. Miller & Fils

7.5 Construction of the municipal garage - Approval of order of change and directives - Directive A008 - Option B

7.6 Construction of the municipal garage - Approval of order of change and directives - Directive A008 – Option A

8. Urban planning and environmental hygiene

8.1 Membership to l'Organisme de bassins versants des rivières Rouge, Petite Nation et Saumon

8.2 Rénovation Québec program - Approval of Payment -7, Doctor-Henry Road – Roll number 1892-04-6551

8.3 Rénovation Québec program - Approval of the preliminary list of eligible work - 1 School Street – Roll number 1892-25-6690

8.4 Rénovation Québec program - Approval of the preliminary list of eligible work - 4, Doctor-Henry Road – Roll number 1892-15-2708

9. Loisirs and culture

9.1 Request for financial aid - Fondation médicale des Laurentides et des Pays-d'en-Haut – Installation of a medical imaging laboratory in Mont-Tremblant

9.2 Loisir Technician – Fondation Tremblant

9.3 Request for financial aid – Opération Nez-Rouge Mont-Tremblant

9.4 Procure - Stop prostate cancer

9.5 Remembrance day – Donation to the Royal Canadian Legion

10. Mayor and councillors report

11. Question period

12. Termination of meeting

1. Question period

2. Adoption of the Agenda

It is moved by councillor Paul Pepin

And carried that the agenda be adopted with the replacement of item 9.4 - Authorization to submit an application for financial assistance under the financial assistance program to support municipal cooperation - Feasibility study for a regional or intermunicipal park on the Rouge River under item 6.4 of the agenda.

ADOPTED UNANIMOUSLY

Councillor Dale Rathwell arrives at 7:01

3. Adoption of the minutes

2019-0157

3.1 Ordinary meeting of September 17th 2019

TAKE NOTICE that a copy of the minutes was given to each member of the municipal council;

It is moved by councillor Hervey William Howe

And carried to adopt the minutes of the ordinary meeting of council held on September 17th 2019, as presented.

ADOPTED UNANIMOUSLY

Councillor Jonathan Morgan declares his interest in items 4.1 Adoption - Second draft By-law # 246 amending zoning by-law # 112 and authorizing dwellings in commercial dining and accommodation buildings in zone Vi-33 and leaves the session.

4. Notice of motion and by-law

2019-0158

4.1 Adoption – Second draft by-law #246 amending zoning by-law # 112 and aimed at authorizing dwellings in commercial dining and accommodation buildings in zone Vi-33.

WHEREAS zoning by-law # 112 is in force in the territory of the Municipality of the Township of Arundel, since the date of issue of the certificate of conformity of the MRC des Laurentides on June 4th, 2003;

WHEREAS the complementary use of housing in commercial buildings is compatible with the "Rural" allocation of the MRC des Laurentides development plan in which zone Vi-33 is located;

WHEREAS the complementary use of housing in commercial buildings is compatible with the "Village" allocation of the Master Plan in which zone Vi-33 is located;

WHEREAS a notice of motion for this by-law was given at the meeting of August 20th, 2019;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Paul Pepin

And carried that the municipal council adopts the second draft by-law # 246 amending zoning by-law # 112 and to authorize dwellings in commercial dining and accommodation buildings in zone Vi-33.

ADOPTED UNANIMOUSLY

Councillor Jonathan Morgan returns to the session.

5. Financial and administrative management

2019-0159

5.1 List of accounts payable as of September 30th 2019

It is moved by councillor Jonathan Morgan and carried to approve the list of bills to pay as presented:

Carquest Canada ltée* (parts)	130.11 \$
Centre d'hygiène* (supplies)	85.84 \$
CFL Performance* (Ford F-250)	91.93 \$
Cloutier, Line (non-resident reim. program)	100.00 \$
Creighton Rock Drill limited*(grader blade)	319.63 \$
Desjardins, Monique, Petit Sophie (Renovation Qc)	5 000.00 \$
Dicom* (transport)	26.19 \$
Distribution Hunpaco* (water)	13.50 \$
Énergies Sonic inc.* (gas et diesel)	3 038.48 \$
Équipement Médi-Sécur inc. * (medical supplies)	90.11 \$
Fourniture de bureau Denis* (stationery)	182.66 \$
Hydro-Québec (public lighting)	166.00 \$
Imprimerie Léonard* (hunting panels, bin pamphlet)	1 943.07 \$
L'information du Nord* (public notice)	593.28 \$
JMV inc. (grader rental)	3 449.25 \$
Juteau Ruel (copies copiers)	260.72 \$
La Capitale (group insurance)	2 684.05 \$
Marc Marier (dog control)	150.00 \$
Matériaux McLaughlin* (culverts, signs)	1 694.78 \$
Ministère des finances (QPP)	41 509.00 \$
Paysage net* (sept. maintenance)	790.46 \$
Petite caisse*(varied)	223.90 \$
RIMRO (residual materials share)	19 285.00 \$
Séguin, Marlene*(supplies art in the park)	26.45 \$
SIMAG Informatique* (update)	160.97 \$
Salaries and employer contributions	36 022.62 \$
Bank fees	94.92 \$

List of checks issued:

5810 Bell Canada (fax)	92.96 \$
5811 Habillons un enfant	400.00 \$
5812 SCFP local 4852	851.46 \$

5813 Ministre des Finances (permis Seg)	331.28 \$
5814 Municipalité de La Conception	200.00 \$
5815 Shaw direct (musique pavillon)	39.27 \$

* Report in virtue of by-law # 171 delegation of power

That the municipal council acknowledges receipt of the report in virtue of by-law # 171 delegating power for the period of the month of September 2019, transmitted October 10th 2019.

I, the undersigned, director general secretary treasurer, certify that the Municipality of the Township of Arundel has the necessary available funds for the expenses listed above.

France Bellefleur, CPA, CA
Director general

ADOPTED UNANIMOUSLY

2019-0160

5.2 Budgetary transfers

WHEREAS it is necessary to make some modifications to the current budget, with the aim of encouraging better monitoring of expenditures and reallocating certain budgets;

It is moved by councillor Dale Rathwell

And carried that council authorizes the following budgetary transfers:

From (credit) (-):

02-130-00-421	Insurance	1 500
02-320-00-625	Asphalt	1 500
02-320-00-635	Chemical products	1 140
02-320-50-525	Maintenance 10 wheeler	360
02-610-00-200	Salaries – urbanism	3 108
02-610-00-494	Training	440
02-702-90-999	Other cultural activities	1 500

To (debit) (+):

02-130-00-681	Electricity	1 500
02-320-10-631	Diesel	3 000
02-451-10-446	Residual materials	180
02-451-10-649	Other – bins	100
02-610-00-420	Technical services	160
02-629-00-419	Other	3 100
02-701-20-522	Repair and maint comm hall	500
02-701-50-522	Repair and maint – Park	1 000
02-702-30-421	Insurance	8

ADOPTED UNANIMOUSLY

2019-0161

5.3 Service renewal contract – Canon IRA C3330 copier

WHEREAS the service contract for the maintenance of the photocopier must be renewed;

WHEREAS the service agreement includes all original Canon parts and supplies, preventive maintenance, service calls and powder;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Paul Pepin

And carried that council renews the service agreement including all original Canon parts and supplies, preventive maintenance, service calls and powder for this copier to Juteau Ruel Inc. for \$ 0.0086 per black/white copy and \$ 0.074 per color copy plus applicable taxes.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2019-0162

5.4 Lease Extension - Lynne Cooke

It is moved by councillor Dale Rathwell

And carried to authorize the extension of Mrs. Lynne Cooke's lease until October 31st, 2019.

ADOPTED UNANIMOUSLY

6. Public security

2019-0163

6.1 Approval of the 2020 budget - Régie incendie Nord Ouest Laurentides

WHEREAS the following municipalities are parties to an agreement concerning public safety and fire protection and providing for the establishment of an intermunicipal board, namely: the municipality of Amherst, the municipality of Arundel, the municipality of Huberdeau, the municipality of La Conception, the municipality of Lac-Supérieur, the municipality of La Minerve, the municipality of Montcalm and the municipality of Saint-Faustin-Lac-Carré;

WHEREAS according to article 12 of this agreement, the annual budget must be approved and adopted by resolution of each of the municipal councils participating in the agreement;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Hervey William Howe

And carried that the council confirm its approval and the adoption of the 2020 budget of the Régie incendie Nord Ouest Laurentides for an

amount of \$ 2,433,336 serving as the distribution base for the year 2020, the municipality's share of Arundel being \$ 79,328.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2019-0164

6.2 Hiring - First Responders - Jennifer Dwyer and Brianna Odell

WHEREAS it is necessary to ensure the front-line interventions for medical emergencies on the territory of the municipalities of Barkmere, Huberdeau, Montcalm and Arundel and this, under an intermunicipal agreement;

WHEREAS there is a need to fill two positions of first responder;

WHEREAS Jennifer Dwyer and Brianna Odell have expressed their interests and are able to fulfill the hiring criteria for the position of first responder;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Jonathan Morgan

And carried that the municipality proceed to the hiring of Jennifer Dwyer and Brianna Odell and this, with the conditions currently in force for the first responders.

ADOPTED IN MAJORITY

Councillors Jonathan Morgan, Hervey William Howe, Thomas Bates and Paul Pepin voted in favor of the resolution.

Councillor Dale Rathwell voted against the resolution.

2019-0165

6.3 Notice with respect to the revised fire risk coverage plan for the MRC des Laurentides and adoption of the regional implementation plan

WHEREAS the fire safety cover plan for the MRC des Laurentides has been in effect since February 2006;

WHEREAS section 29 of the *Fire Safety Act* provides that the plan must be revised during the sixth year following the date of coming into force or its latest certificate of compliance;

WHEREAS that the draft revised fire safety cover plan will be analyzed by the fire safety advisers of the Ministère de la Sécurité publique and that at the end of this analysis, an application for certification of the fire safety compliance will be addressed to the Ministry of public Security;

WHEREAS that section 20 of the *Fire Safety Act* provides that the MRC des Laurentides must also file with the Ministry, with its revised fire safety cover plan, a notice of each local municipality and fire

department, the where appropriate, who participated in its elaboration;

WHEREAS the MRC des Laurentides forwarded on September 24th, 2019 to all the municipalities of the MRC, to the Régie incendie des Monts and to the Régie incendie Nord Ouest Laurentides, the revised draft fire safety cover plan and their local plan of implementation of the draft plan describing the measures envisaged to achieve departmental objectives;

WHEREAS the Municipality of Arundel is in agreement with the actions appearing in its plan of implementation of the plan of coverage of risks in fire safety of the MRC des Laurentides;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Jonathan Morgan

And carried:

THAT the Municipality of Arundel:

- Transmitted a favorable opinion on the revised version of the draft plan for fire safety coverage by the MRC des Laurentides sent on September 24th, 2019;
- Adopts the regional implementation plan as transmitted by the MRC des Laurentides.

THAT this resolution be sent to Mrs. Nancy Pelletier, general director of the MRC des Laurentides.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2019-0166

6.4 Authorization to submit an application for financial assistance under the financial assistance program to support municipal cooperation - Feasibility study for a regional or intermunicipal park on the Rouge River

WHEREAS there is a problem of public safety on the land bordering the Rouge River during the summer period;

WHEREAS the need to obtain an objective and distinct feasibility study of the scenarios available for land development in this sector and the sharing of equipment, infrastructures and services;

WHEREAS the Municipality of Huberdeau wishes to participate in the realization of this feasibility study of a regional or intermunicipal park on the Rouge River;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Dale Rathwell

And carried:

THAT the municipal council authorize the filing of the application for joint financial assistance with the Municipality of Huberdeau, within

the framework of the program of financial assistance to support the municipal co-operation 2019-2020 of the Ministry of Municipal Affairs and Occupation of the territory (MAMOT) for a feasibility study of a regional or intermunicipal park on the Rouge River;

THAT the Municipality of Arundel be designated as regional manager for this project and accept the mandate of the organization responsible for this financial request:

And

THAT council authorizes the Mayor Pascale Blais to file and sign, for and on behalf of the Municipality of Arundel, all the documents required for the application for financial assistance.

REJECTED (EQUALITY)

The mayor Pascale Blais and councillors Hervey William Howe and Dale Rathwell vote in favor of the resolution.

Councillors Jonathan Morgan, Paul Pepin and Thomas Bates vote against the resolution.

7. Public work

2019-0167

7.1 Purchase of sand for the roads - Winter 2019-2020

WHEREAS the Municipality wishes to proceed with the purchase of two thousand (2,000) metric tons of sieved sand for the 2019-2020 season;

WHEREAS that Les Bois Ronds inc. submitted the lowest compliant bid;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Hervey William Howe

And carried to accept the bid of Les Bois Ronds inc. in the amount of \$ 4.00 per metric ton, plus royalties and applicable taxes, for the purchase of 2,000 metric tons of sieved sand for the 2019-2020 season for an estimated total of \$ 10,554.71 taxes included.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2019-0168

7.2 Extension of the short-term lease of a grader - JMV inc

WHEREAS the municipality has leased a grader from JVM inc for a period of five (5) months ending October 26th, 2019 and would be appropriate to extend the lease period until November 15th, 2019;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Hervey William Howe

And carried that council authorizes the extension of the period of rental of the grader until November 15th, 2019.

ADOPTED IN MAJORITY

Councillors Jonathan Morgan, Hervey William Howe, Dale Rathwell and Paul Pepin voted in favor of the resolution.

Councillor Thomas Bates voted against the resolution.

2019-0169

**7.3 Membership in the Purchase Consolidation - 2019 Light-Duty Vehicles (early model year 2020)
- Purchase of a Ford F-350SD Shared Services**

**- January 1 to December 31, 2019
XL Truck (DGA-493) - Quebec
Center - Working Capital Fund**

WHEREAS the Municipality of Arundel wishes to join the purchase group "Light Vehicles 2019 (early model year 2020)" for the period from January 1st to December 31st, 2019 with the shared services Center of Quebec;

WHEREAS the Municipality wishes to acquire a Ford F-350SD XL truck (DGA-493) for the public works department;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Hervey William Howe

And carried:

TO JOIN the "2019 (early model year 2020) light vehicles" purchasing grouping for the period from January 1st to December 31st, 2019 with the shared services Center of Quebec;

TO AUTHORIZE the director general, France Bellefleur, to proceed with the purchase of a Ford F-350SD XL truck (DGA-493) via the shared services Center of Quebec;

THAT this purchase be payable by the working capital and repayable by the administration fund over a period of 7 years;

THAT the director general, France Bellefleur, be authorized to sign the documents necessary for the realization of this resolution.

ADOPTED IN MAJORITY

Councillors Jonathan Morgan, Dale Rathwell, Paul Pepin and Hervey William Howe voted in favor of the resolution.

Councillor Thomas Bates voted against the resolution.

2019-0170

7.4 Payment authorization - School Street – Gilbert P. Miller & Fils

WHEREAS the contractor Gilbert P. Miller et fils Ltd. completed the work on School Street;

WHEREAS the firm Équipe Laurence, in charge of the supervision of the work, recommended the provisional acceptance of the work as well as the payment to the contractor Gilbert P. Miller & fils Ltd. of the sum of 33 118.73 \$, taxes included, this amount including a deduction of 5% or \$ 1,743.09 taxes included, applicable to the contractor for a period of one year from September 20th, 2019;

WHEREAS this amount is payable conditionally to the statutory declaration of the contractor proving that his subcontractors and his suppliers were paid for the work performed, the services rendered or the materials supplied;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Hervey William Howe

And carried that council approves the provisional acceptance of corrective work on School Street and authorizes the payment of the sum of \$ 33 118.73 taxes included.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2019-0171

7.5 Construction of the municipal garage - Approval of order of change and directives - Directive A008 – Option B

WHEREAS certain modifications to the plans and specifications must be made in the construction project of the municipal garage;

WHEREAS directive A0008, prepared by the architect Jean Damecour, consists in improving the ventilation of the roof spaces between the axes 7 and 11;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Jonathan Morgan

And carried:

THAT the municipal council approve directive A008 as part of the construction project of the municipal garage and authorize the addition to the construction contract of Groupe Laverdure Construction inc. additional costs in the amount of \$ 8 495 plus applicable taxes;

THAT the amount of this investment be financed:

- in the first place by the project of the construction of the municipal garage
- the accumulated surplus, if the costs cannot be entirely borne by the project.

REJECTED

Councillor Jonathan Morgan voted in favor of the resolution.

Councillors Hervey William Howe, Paul Pepin, Dale Rathwell and Thomas Bates voted against the resolution.

2019-0172

7.6 Construction of the Municipal Garage - Approval of Order of Change and Directives - Directive A008 – Option A

WHEREAS certain modifications to the plans and specifications must be made in the construction project of the municipal garage;

WHEREAS directive A0008, prepared by the architect Jean Damecour, consists in improving the ventilation of the roof spaces between the axes 7 and 11;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Paul Pepin

And carried:

THAT the municipal council approve directive A008 as part of the construction project of the municipal garage and authorize the addition to the construction contract of Groupe Laverdure Construction inc. additional costs in the amount of \$ 17,705 plus applicable taxes;

THAT the amount of this investment be financed:

- in the first place by the project of the construction of the municipal garage
- the accumulated surplus, if the costs cannot be entirely borne by the project.

ADOPTED IN MAJORITY

Councillors Paul Pepin, Hervey William Howe and Dale Rathwell voted in favor of the resolution.

Councillors Jonathan Morgan and Thomas Bates voted against the resolution.

8. Urban planning and environmental hygiene

2019-0173

8.1 Membership to l'Organisme de bassins versants des rivières Rouge,

Petite Nation et Saumon

WHEREAS the Organisme de bassins versants des rivières Rouge, Petite Nation et Saumon contributes to the development and distribution of knowledge about the management zone of the organization;

WHEREAS the Organisme de bassins versants des rivières Rouge, Petite Nation et Saumon is involved in the implementation of a water master Plan;

WHEREAS the organization develops information and awareness tools on water issues;

WHEREAS the Municipality of Arundel wishes to concretely support the mission of protection, enhancement and sustainable development of this collective wealth that is water for the integrated management area of the Organisme de bassins versants des rivières Rouge, Petite Nation et Saumon;

CONSEQUENTLY,

It is carried by councillor Dale Rathwell

And carried

TO ADHERE as a regular source member, municipal sector, to the Organisme de bassins versants des rivières Rouge, Petite Nation et Saumon in the amount of \$ 100 for the year 2020.

ADOPTED IN MAJORITY

Councillors Jonathan Morgan, Hervey William Howe, Dale Rathwell and Paul Pepin voted in favor of the resolution.

Councillor Thomas voted against the resolution.

2019-0174

8.2 Rénovation Québec program - Approval of Payment -7, Doctor-Henry Road – Roll number 1892-04-6551

WHEREAS the renovations to the property of 7, Doctor-Henry Road, roll number 1892-04-6551 are completed;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Paul Pepin

And carried to authorize the payment of \$ 5,000 to the owners of 7, Doctor Henry Road, roll number 1892-04-6551.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2019-0175

8.3 Rénovation Québec program - Approval of the preliminary list of eligible work - 1 School Street – Roll number 1892-25-6690

WHEREAS the Société d'habitation du Québec (SHQ) has established a framework program designed to encourage the Municipality to implement measures to stimulate the revitalization of the declining residential vocation in one or more restricted areas of his territory ;

WHEREAS the SHQ participates in the overall budget of this program in a proportion of 50%;

WHEREAS the Municipality of Arundel has adopted By-law # 232

concerning the establishment of the Rénovation Québec program in the Municipality of the Township of Arundel;

WHEREAS the owners of 1 School Street, roll number 1892-25-6690 have submitted a request for financial assistance for renovations that meet the eligibility criteria provided for in the program;

WHEREAS the planning advisory Committee's recommendation to accept this request;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Paul Pepin

And carried that the municipal council approves this application for financial assistance for the property located at 1 School Street, roll number 1892-25-6690, in the amount of \$ 5,000, provided that the owners meet all the conditions of the Rénovation Québec program as well as by-law # 232 concerning the establishment of the Rénovation Québec program in the Municipality of the Township of Arundel.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2019-0176

8.4 Rénovation Québec program - Approval of the preliminary list of eligible work - 4, Doctor-Henry Road- Number 1892-15-2708

WHEREAS the Société d'habitation du Québec (SHQ) has established a framework program designed to encourage the Municipality to implement measures to stimulate the revitalization of the declining residential vocation in one or more restricted areas of his territory ;

WHEREAS the SHQ participates in the overall budget of this program in a proportion of 50%;

WHEREAS the Municipality of Arundel has adopted By-law # 232 concerning the establishment of the Rénovation Québec program in the Municipality of the Township of Arundel;

WHEREAS the owners of 4, Doctor-Henry Road, roll number 1892-15-2708 have submitted a request for financial assistance for renovation work that meets the eligibility criteria provided for in the program;

WHEREAS the planning advisory Committee's recommendation to accept this request;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Jonathan Morgan

And carried that the municipal council approves this request for financial assistance for the property located at 4, Doctor-Henry Road, roll number 1892-15-2708, in the amount of \$ 5,000, provided that the owners meet all the conditions provided for by the Rénovation Québec Program and by-law # 232 concerning the establishment of the Rénovation Québec program in the Municipality of the Township of Arundel.

ADOPTED UNANIMOUSLY

Councillor Hervey William Howe leaves the session at 8:29 p.m.

9. Loisirs and culture

2019-0177

9.1 Request for financial aid - Fondation médicale des Laurentides et des Pays-d'en-Haut – Installation of a medical imaging laboratory in Mont-Tremblant

WHEREAS in 2008, a fire destroyed the clinic that housed radiology services in Mont-Tremblant (Saint-Jovite sector);

WHEREAS the Fondation médicale des Laurentides et des Pays-d'en-Haut has launched a fundraising campaign to raise \$ 350,000 to purchase a radiology device to offer a radiology service to citizens of the greater Mont-Tremblant region;

WHEREAS each donation will be important for achieving the goal;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Paul Pepin

And carried that council authorizes the payment of a donation of \$ XX to the Fondation médicale des Laurentides et des Pays-d'en-Haut for the fundraising campaign for the installation of a medical imaging laboratory in Mont- Trembling.

ADOPTED IN MAJORITY

Councillors Jonathan Morgan, Paul Pepin and Dale Rathwell voted in favor of the resolution.

Councillor Thomas Bates voted against the resolution.

2019-0178

9.2 Loisir Technician – Fondation Tremblant

WHEREAS the municipalities of Arundel and Amherst wish to renew the mandate of the recreation technician;

WHEREAS the purpose of the recreation technician is to organize activities for young Arundelites;

WHEREAS the municipality hosts on its territory several families with limited financial means;

WHEREAS the recreation technician can provide an essential service to underprivileged children and the opportunity to fully engage in recreational activities without accessibility constraints and by limiting travel;

WHEREAS recreation promotes the quality of life of individuals and communities;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Jonathan Morgan

And carried to submit a request for financial assistance to the Tremblant Foundation to help organize activities aimed at young Arundelites and the region and to appoint the director general, France Bellefleur, as a resource person for the Municipality of Arundel.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2019-0179

9.3 Request for financial aid – Opération Nez Rouge Mont-Tremblant

WHEREAS Opération Nez Rouge has given itself the mission of promoting, through a non-judgmental citizen approach, the adoption of responsible behavior in all impaired situations, by providing an accessible and confidential escort service provided by and for the community, whose financial rewards accrue to local organizations dedicated to youth or amateur sport;

WHEREAS for a 13th year, Opération Nez Rouge Mont-Tremblant will offer the escort service in our area;

WHEREAS during the 2018 campaign, 21 rides were made in our municipality from Labelle, Sainte-Agathe-des-Monts, Lac-Supérieur, La Conception and Mont-Tremblant and only one ride in our municipality mobilizes a team of 3 volunteers for almost two (2) hours;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Paul Pepin

And carried that the council authorizes the payment of a \$ 100 donation to Opération Nez Rouge Mont-Tremblant for the 2019 fundraising campaign.

ADOPTED IN MAJORITY

The mayor Pascale Blais and councillors Jonathan Morgan and Paul Pepin voted in favor of the resolution.

Councillors Dale Rathwell and Thomas Bates voted against the resolution.

2019-0180

9.4 Procure - Stop prostate cancer

WHEREAS annually 4,600 Quebecers will be diagnosed with prostate cancer and approximately 890 will die of the disease;

WHEREAS 12 Quebecers per day will be diagnosed with prostate cancer;

WHEREAS PROCURE is the only charitable organization in Quebec devoted entirely to the fight against prostate cancer through research, awareness, information and support and that the funds raised are reinvested exclusively in Quebec;

WHEREAS the importance of raising the awareness of the population of Arundel to prostate cancer screening;

WHEREAS PROCURE's "Noeudvembre" fundraising campaign offers the opportunity to wear the bow tie throughout the month of November, especially on November 19th;

CONSEQUENTLY,

Il est proposé par monsieur le conseiller Dale Rathwell

And carried that the Arundel town council declares November 19th as "Arundel's day of prostate cancer awareness" Noeudvembre ".

ADOPTED UNANIMOUSLY

2019-0181

9.5 Remembrance day – Donation to the Royal Canadian Legion

WHEREAS on behalf of Remembrance Day, the Royal Canadian Legion is organizing a ceremony to recognize the contribution and valor of our veterans and military members;

WHEREAS the mission of the Royal Canadian Legion is to assist veterans and their dependents, to promote Remembrance, to support serving members and to involve themselves in all local and regional communities, throughout Canada;

WHEREAS the municipality wishes to support this organization as part of these celebrations;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Dale Rathwell

And carried that council authorize a donation of \$ 100 to the Royal Canadian Legion to honor our veterans and military members as part of the Remembrance Day celebrations.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2019-0182

Termination of the meeting

It is moved by councillor Jonathan Morgan and carried that the meeting be terminated at 8:47 p.m.

ADOPTED UNANIMOUSLY

Pascale Blais, LL. B., B.A.
Mayor

France Bellefleur, CPA, CA
Director general